

Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

Version gültig ab 21. Juli 2021 - S. 1/7

1. Definitionen

Diese Geschäftsbedingungen gelten für alle Produkte und Dienstleistungen der Peer GmbH mit Rechtssitz in Frangart, Gemeinde Eppan an der Weinstrasse (BZ), Bozner Str. 63/A und nachstehend „Peer“ genannt, sowie deren Rechtsnachfolgern.

Als „Peer-Kunde“ oder „Kunde“ wird der Vertragspartner (Unternehmen, Privatpersonen, Organisationen) bezeichnet, der Produkte und Dienste von Peer gegen Bezahlung oder kostenlos in Anspruch nimmt.

Als „User“ wird die Privatperson bezeichnet, welche von Peer vorwiegend über das Internet zur Verfügung gestellte, kostenlose oder kostenpflichtige Dienste sowie das veröffentlichte Informationsangebot nutzt.

„Peer-Portale“ („Peer.travel Portale“) sind Websites mit touristischen Inhalten bezeichnet, die von Peer erstellt und verwaltet werden und den Usern Informationen und Vorschläge zu Destinationen und Freizeitgestaltung bieten.

Als „Peer-Portalsystem“ wird die Gesamtheit aller Peer-Portale inkl. der Verwaltungsoberfläche Peer-Toolbox bezeichnet.

„Peer.tv“: Die von Peer und Partnern produzierten Videos auf der Plattform www.peer.tv (durch Embed auch auf externen Seiten und den Peer-Portalen sichtbar), die Hotel-Tv-Lösungen, der lokale DVBT-Sender „Peer.tv Südtirol“, weitere Lösungen, welche die Peer.tv Videos sichtbar machen, sowie die dazu gehörenden Dienste, Medienpartnerschaften und Werbeplatzierungen.

„Peer.today“ beschreibt ortsgebundene Informationsdienste und mobile lokale Dienste wie Morgenpost für Hotels, Smartphone Apps und ähnliche von Peer, die Tipps, Wetterinfos und Daten des Peer.today Veranstaltungskalenders enthalten können.

Als „Peer-Systeme“ werden alle elektronischen Datenverarbeitungssysteme inkl. Peer-Portalsystem und sonstiger Webserver bezeichnet, die das Funktionieren der Peer-Produkte und Dienstleistungen ermöglichen.

„Content“ umfasst alle analog und digital zur Verfügung gestellten Daten, Texte, Fotos, Grafiken, sowie Audio- und Videosequenzen unabhängig vom jeweiligen Dateiformat.

2. Vertragsabschluss

Gültige Verträge zur Inanspruchnahme des Peer-Leistungsangebotes kommen zustande, nachdem Peer die Annahme eines vom Peer-Kunden unterzeichneten Peer-Bestellformulars bestätigt hat. Die Bestätigung erfolgt aktiv per E-Mail an die vom Peer-Kunden angegebene E-Mail-Adresse oder passiv mangels Mitteilung einer Ablehnung des im Bestellformular vom Kunden unterzeichneten Vertragsvorschlages. Die Unterzeichnung erfolgt im Normalfall per handschriftlicher Unterschrift und kann per Fax übertragen werden.

Der Leistungsumfang eines Produktes ergibt sich aus den unter www.peer.biz veröffentlichten Datenblättern, den Informationen auf den Bestellformularen und den in den Peer-Portalen sichtbaren aktiven Produkten.

Verträge zwischen Usern und Peer kommen im Regelfall auf elektronischem Wege zustande und können vom User auch auf demselben Wege gekündigt werden, sofern keine anders lautende Vereinbarung getroffen wurde.

3. Leistungsarten

Peer produziert, organisiert und vertreibt Dienstleistungen mit Schwerpunkt im Bereich der Dienste der Informationsgesellschaft inklusive Online-Vermittlungsdienste und ist Anbieter von audiovisuellen Mediendiensten.

a) Peer verkauft auf den Peer-Portalen Werbeschaltungen mit und ohne Verlinkung auf die Websites der Peer-Kunden. Peer vermittelt keine Aufenthalte und keine Buchungen, jegliche Weiterleitung zu den Websites der Peer-Kunden, Angabe von Kontaktdaten oder Abschieben von Online-Formularen gelangt direkt zum vom User bestimmten Peer-Kunden. Die Werbung in den Peer-Portalen erleichtert den Usern, auf entsprechende Angebote der Peer-Kunden aufmerksam zu werden und zeigt Kontaktmöglichkeiten bzw. Verweise auf weitergehende Informationen auf. Das Peer-Portalsystem erfasst keine Buchungen und keine Vertragsabschlüsse zwischen Usern und Peer-Kunden. Peer nimmt keine Provisionen von Buchungen, die eventuell aus den durch die Peer-Portale begünstigten Kontakten entstehen können.

Condizioni generali di contratto (CGC)

Versione in vigore dal 21 luglio 2021 - pag. 1/7

1. Nozioni

Queste condizioni generali si applicano a tutti i contratti relativi a prodotti e servizi della società Peer Srl con sede a Frangarto, comune di Appiano sulla Strada del Vino, Via Bolzano 63/A, di seguito denominata "Peer", i suoi successori ed aventi causa.

Il "cliente Peer" o "cliente", è la parte del contratto (impresa, persona fisica, organizzazione), che utilizza i prodotti e servizi di Peer a titolo oneroso o gratuito.

"User" è la persona fisica, che utilizza alcuni servizi offerti da Peer gratuitamente o a pagamento prevalentemente attraverso la rete internet, in particolare i contenuti informativi.

"Portali di Peer" ("portali Peer.travel") sono siti internet con contenuto turistico, creati e gestiti da Peer, che mettono a disposizione degli users informazioni su destinazioni turistiche e relative proposte per pianificare il tempo libero.

Il "Sistema di portali di Peer" è l'insieme di tutti i portali di Peer inclusi gli strumenti di amministrazione, in particolare il Peer-Toolbox.

„Peer.tv“: I video prodotti da Peer e i suoi partner sulla piattaforma www.peer.tv (tramite embedding visibili anche su siti esterni e sui portali di Peer), le soluzioni Hotel Tv, il canale televisivo locale su frequenza digitale terrestre „Peer.tv Südtirol“, altre soluzioni, che permettono la visione dei video di Peer.tv, nonché i servizi accessori, media partnership e servizi pubblicitari collegati.

„Peer.today“ descrive servizi di informazione legati al territorio e servizi mobili locali tra cui Morning Post per alberghi, Smartphone Apps e soluzioni simili di Peer, che visualizzano o possono visualizzare consigli, informazione meteo e dati del calendario eventi Peer.today.

"Sistemi Peer" comprendono tutti i sistemi elettronici di elaborazione di dati inclusi il Sistema di portali di Peer e gli altri webserver, che permettono il funzionamento dei prodotti e servizi di Peer.

"Content" comprende tutti i contenuti analogici e digitali, dati, testi, immagini, grafiche, sequenze audio e video indipendentemente dal formato file o dal contenitore.

2. Conclusione del contratto

Contratti validi per l'uso di prodotti e servizi commerciali offerti da Peer si concludono con l'accettazione da parte di Peer della proposta contrattuale contenuta in un modulo di contratto Peer compilato e firmato dal cliente. L'accettazione può avvenire in modo attivo tramite posta elettronica inviata all'indirizzo indicato dal cliente sul modulo oppure in modo passivo, cioè in mancanza di una comunicazione negativa da parte di Peer. La sottoscrizione del modulo avviene di regola con firma autografa del cliente e può essere trasmessa via fax.

I servizi e le prestazioni compresi in un prodotto si desumono dai fogli informativi disponibili sul sito www.peer.biz, dalle informazioni contenute nei moduli di contratto e dagli esempi di prodotto attivi nei Portali di Peer. Contratti tra Peer e User si concludono di regola elettronicamente, la stessa modalità semplificata è prevista anche per il recesso da tali contratti, salvo diversa disposizione contrattuale.

3. Prodotti e servizi

Peer produce, organizza e distribuisce le proprie prestazioni principalmente nel settore dei servizi della società dell'informazione, inclusi servizi di intermediazione online, ed è un fornitore di servizi di media audiovisivi.

a) Peer vende spazi pubblicitari con e senza collegamento link verso i siti dei clienti Peer. Peer non si propone come intermediario rispetto agli affari tra clienti e users ma si limita alla pubblicazione di informazioni commerciali a pagamento all'interno del sistema di portali di Peer. Peer non propone viaggi o pernottamenti, ogni richiesta di contatto è direttamente inviata dal sistema di portali di Peer al cliente selezionato dallo user. La pubblicità sui portali di Peer rende più semplice agli users di apprendere tramite internet la presenza di proposte e offerte pubblicizzate dai clienti all'interno dei portali. Il sistema di portali di Peer non rileva prenotazioni o conclusioni di contratto tra clienti e users. Peer non ottiene alcun tipo di provvigione in caso di conclusione di contratti eventualmente favoriti dalle indicazioni pubblicitarie presenti nei portali.

Peer GmbH | Srl

Bozner Str. 63/A via Bolzano
Frangart | Frangarto
39057 Eppan | Appiano (BZ)
Italia | Italia

MwSt.-Nr. | Part.IVA IT02654890215
Steuernr. u. Eintragungsnr. im Hr. BZ | Cod.
fisc. e n. iscr. reg. imprese 02654890215
Ges. Kap. | Cap. Soc. 100.000,00 € i.v.

Tel. +39 0471 631080
Fax +39 0471 631724
info@peer.biz
www.peer.biz



b) Um das Funktionieren der Peer-Dienste zu ermöglichen, inkludieren diese die Vermietung von Webspace auf Internet-Servern von Peer. Der Kunde greift über die Peer-Toolbox oder andere Zugänge darauf zu, um die gewünschten Inhalte, z.B. Bilder, Texte und Videos hochzuladen und zu verwalten. Der Peer-Kunde verwaltet seine Inhalte in Eigenverantwortung ohne systematische Kontrolle durch Peer. Peer kann ad hoc Einschränkungen verhängen oder Inhalte vom Netz nehmen, wenn die Leistungsfähigkeit des Gesamtsystems durch die Aktivität eines Peer-Kunden unverhältnismäßig stark beansprucht wird oder das technisch einwandfreie Funktionieren beeinträchtigt oder aber das Risiko einer Beeinträchtigung erhöht wird. Für den Inhalt seiner Seiten ist allein der Kunde verantwortlich. Er versichert ausdrücklich, dass die Bereitstellung und Veröffentlichung der Inhalte der von ihm eingepflegten und/oder nach seinen Informationen für ihn von Peer erstellten Websites weder gegen italienisches noch gegen sein hiervon gegebenenfalls abweichendes Heimatrecht, insbesondere Urheber-, Datenschutz- und Wettbewerbsrecht, verstößt. Falls Peer von einer Behörde oder einem Dritten auf widerrechtliche oder bedenkliche Inhalte in einem Kunden-Account hingewiesen wird, kann Peer die Veröffentlichung zurücknehmen oder die betroffenen Inhalte löschen und informiert den Kunden unverzüglich darüber.

c) Der Kunde sorgt in eigener Person für eine regelmäßige Sicherung seiner Daten. Bei Datenverlusten kann Peer nicht haftbar gemacht werden.

d) Für Verstöße von Seiten des Kunden gegen geltende Gesetze zum Schutz von personenbezogenen Daten darf Peer nicht haftbar gemacht werden. Dies gilt insbesondere wenn der Kunde in Eigenregie Daten erhebt, verarbeitet und speichert. Der Kunde verpflichtet sich im Falle von Schäden, Verlusten, Spesen, Haftungsansprüchen Dritter einschließlich Gerichtskosten, welche er in Folge einer gesetzwidrigen Nutzung seines Internetauftritts erleidet, Peer zur Gänze schadlos zu halten. Für auf das Peer-Portalsystem hochgeladenen Content bestätigen die Vertragspartner, über die erforderlichen Nutzungsrechte uneingeschränkt zu verfügen und berechtigt zu sein, den Content über die Peer-Systeme zugänglich zu machen bzw. zu publizieren.

e) Für die Peer.tv-Videoplattformen und Fernsehsender bietet Peer Medienpartnerschaften an, welche die Co-Finanzierung für neue Produktionen vorsehen. Dabei behält Peer die redaktionelle Hoheit und Verantwortung für die Gestaltung der Berichte. Alle Rechte bleiben, sofern nicht schriftlich anders vereinbart, bei Peer. Bei Produktionen mit Produktionspartnern wird der Drehtermin gemeinsam bestimmt; bei Absage/Verschiebung seitens des Produktionspartners im Zeitraum von weniger als 4 Stunden vor Drehbeginn ist Peer der volle Kostenpunkt des Produktionstages für das Drehteam zu erstatten, findet eine Absage seitens des Produktionspartners zwischen 4 und 24 Stunden vor Drehbeginn statt, sind Peer 50% der Kosten zu erstatten. Die Kosten sind im Dokument „Kostenübersicht der Peer.tv-Produktionen“ festgelegt, welches dem Kunden auf Nachfrage ausgehändigt wird. Bei der ersten Abnahme einer Auftrags-Videoproduktion sind Korrekturen bzw. kleine Änderungen möglich. Weitere Änderungen, die erst nach der Abnahme gefordert werden, werden zusätzlich in Rechnung gestellt.

Für die neuen Werbeformen, die laut Definition des Einheitstextes für die audiovisuellen Medien (Gesetzesverordnung 177/05) und laut dem von Peer angewandten Dokument zur Selbstregulierung zur Produktplatzierung gezählt werden, kommen folgende Normen zur Anwendung:

1. Eine Produktplatzierung muss mit dem narrativen Kontext des Programms in Einklang stehen, sodass die Platzierung natürlich ist, sich leicht die Erzählung einfügt ohne erzwungen zu wirken und Stil und Inhalt des Programms entspricht;
2. Der Inhalt des Programms, und, im Falle einer Fernsehsendung, deren Programmierung, darf in keiner Weise durch die Produktplatzierung in einer Weise bestimmt sein, welche die redaktionelle Verantwortung und Unabhängigkeit von Peer kompromittiert;
3. Bei Umsetzung einer Produktplatzierung im Programm dürfen die platzierten Produkte nicht missbräuchlich angepriesen werden und es müssen die allgemeinen Grundsätze und Verbote laut Art. 3 des von Peer angewandten Dokumentes zur Selbstregulierung der Produktplatzierung befolgt werden;
4. Eine Produktplatzierung bzw. das Programm, welches sie enthält, darf keine speziellen verkaufsfördernden Hinweise (wie die analytische Beschreibung der Stärken) für die platzierten Waren oder Dienstleistungen enthalten;
5. Ein Zoom auf platzierte Produkte, einschließlich Vollbildanzeige, ist nur zulässig, wenn dies eng mit der Erzählung des Programms zusammenhängt;
6. Die Dauer der Einblendung der Marke / des Produktes muss im Einklang mit dem Inhalt sein und dem Kontext des Programms angemessen sein;
7. Das Programm darf keine Aufrufe zum Kauf oder zur Anmietung von platzierten Waren oder Dienstleistungen enthalten;
8. Um die Kohärenz mit der redaktionellen Linie des Programms, die korrekte Platzierung des Produkts im narrativen Kontext und die Einhaltung der Normen und Grenzen zu gewährleisten, werden die spezifischen Maßnahmen zur Umsetzung der Platzierung von Fall zu Fall zwischen Kunden, Peer und

b) Per garantire il funzionamento dei servizi di Peer, questi includono la messa a disposizione di spazio web sui server internet di Peer. Il cliente accede tramite il Peer-Toolbox o altro accesso per l'upload e la gestione dei propri contenuti, ad esempio immagini, testi e video. Il cliente Peer gestisce i contenuti in autonomia sotto la propria responsabilità senza controlli sistematici da parte di Peer. Peer può disporre limiti ad hoc o sospendere contenuti dalla pubblicazione, se l'attività di un cliente compromette la prestazione del sistema nel suo complesso, oppure se incide in maniera sproporzionata sul buon funzionamento, o se aumenta in maniera significativa il rischio di compromettere il buon funzionamento del sistema. Il cliente è responsabile per il contenuto delle proprie pagine. Garantisce che la messa a disposizione e la pubblicazione dei contenuti da lui offerti o proposti anche con l'ausilio di Peer sono conformi alle disposizioni di legge in vigore in Italia e nel rispettivo paese di domicilio qualora diverso dall'Italia, in particolare riguardanti i diritti di proprietà intellettuale, di tutela della riservatezza dei dati personali, delle norme sulla concorrenza. Se invitato da una autorità o da un terzo, Peer può sospendere dalla pubblicazione o cancellare i contenuti che appaiono non conformi. Peer informa immediatamente il cliente dell'avvenuta sospensione o cancellazione.

c) Il cliente provvede in autonomia al regolare salvataggio di sicurezza dei propri dati. Peer non risponde in caso di perdita di dati.

d) Peer non risponde per le violazioni da parte del cliente di norme di legge vigenti sulla tutela della riservatezza dei dati personali. Ciò vale in particolare dove il cliente raccoglie, elabora e memorizza autonomamente dati personali. Il cliente si obbliga di tenere completamente indenne Peer in caso di danni, perdite, spese, richieste di risarcimento di terzi incluse le spese legali provocate da un uso contrario alla legge di un sito web. Per il content scaricato o pubblicato sul sistema di portali di Peer la parte contrattuale garantisce di essere in possesso di tutti i rispettivi diritti di uso, e di essere autorizzata a pubblicare e rendere accessibili tali contenuti tramite i sistemi di Peer.

e) Per le piattaforme video e i canali televisivi di Peer.tv, Peer propone Media Partnerships che regolano il co-finanziamento di nuove produzioni. In questi casi, Peer mantiene la sovrana gestione e responsabilità redazionale del contenuto. Tutti i diritti rimangono, salvo diversa pattuizione contrattuale scritta, in mano a Peer. Nel caso di produzioni realizzate insieme a partner, giorno e ora delle riprese vengono decisi insieme; in caso di annullamento/rinvio richiesto dal partner a meno di 4 ore prima dell'inizio delle riprese questo deve risarcire il 100% dei costi di produzione a Peer, se viene comunicato tra 24 e 4 ore prima dell'inizio previsto, a Peer sono da risarcire gli stessi costi nella misura del 50%. I costi su cui si basa il calcolo sono definiti nel documento "Prospetto dei costi per le produzioni di Peer.tv" disponibile su richiesta del cliente. Nell'incontro di accettazione della produzione video, il committente può chiedere piccole modifiche e correzioni. Ulteriori richieste di modifica successive alla prima riunione di accettazione sono a carico del committente.

Alle nuove forme di comunicazione commerciale appartenenti all'inserimento di prodotti come definito nel Testo Unico sui servizi media audiovisivi e radiofonici (d.lgs. 177/05) e nel documento di autodisciplina adottato da Peer, si applicano le seguenti clausole contrattuali:

1. l'inserimento di prodotti dovrà essere coerente con il contesto narrativo del programma, in modo tale che l'inserimento sia naturale, entri facilmente nello sviluppo narrativo, senza forzature, e corrisponda allo stile e al contenuto del programma;
2. il contenuto del programma, e, nel caso di una trasmissione televisiva, la sua programmazione non dovrà essere in alcun caso influenzato dall'inserimento di prodotti in modo da compromettere la responsabilità e l'indipendenza editoriale di Peer;
3. nel realizzare l'inserimento di prodotti nel programma non dovrà essere dato indebito rilievo ai prodotti oggetto dell'inserimento di prodotti e dovranno essere rispettati i principi generali e i divieti di cui al punto 3 del documento di autodisciplina adottato da Peer;
4. l'inserimento di prodotti o il programma in cui è inserito non potranno contenere specifici riferimenti promozionali (quali la descrizione analitica di pregi) a beni o servizi oggetto di inserimento;
5. l'inquadratura tramite 'zoomata', incluso il "pieno schermo", è consentita solo quando strettamente funzionale allo sviluppo narrativo;
6. la durata dell'inquadratura del marchio o del prodotto va commisurata ai contenuti e al contesto del programma;
7. non dovranno essere incoraggiati l'acquisto o la locazione di beni o servizi oggetto di inserimento di prodotti mediante esortazioni all'acquisto.
8. Al fine di garantire la coerenza rispetto alla linea editoriale del programma, il corretto inserimento del prodotto nel contesto narrativo dello stesso e il rispetto dei limiti normativi, le specifiche modalità di realizzazione degli inserimenti sono concordate caso per caso tra il cliente,



eventuell beteiligten Dritten vereinbart. Wo dies nicht möglich ist, wird Peer eigenständig die Modalität und den Zeitplan der Ausstrahlung bestimmen sowie, soweit möglich und nötig, die Produktionsarbeiten überwachen, und den Produzenten / Lizenzgeber des Programms darauf hinweisen, welche Änderungen nötig sind um den Inhalt den redaktionellen Anforderungen der Ausstrahlung entsprechend anzupassen.

9. Peer behält sich in jedem Fall eine abschließende Überprüfung der Eignung vor der Ausstrahlung des Programms oder eines einzelnen Programmteils vor, wenn es aus mehrere Episoden oder Teilen besteht.

10. Im Fall von Live-Programmen wird Peer gemeinsam mit den beteiligten Dritten alle zumutbaren Maßnahmen ergreifen, um die vereinbarte Platzierung in einer Weise zu gewährleisten, die den Regeln des Dokuments zur Selbstregulierung und den diesem zu Grunde liegenden primären Rechtsvorschriften entspricht.

11. Peer wird die besten geeigneten Prüfungsmaßnahmen ergreifen, um die Umsetzung und Einhaltung der Regeln des Dokuments zur Selbstregulierung und des Primärrechts zu überwachen.

12. Die hier angegebene Regelungen überwiegen eventuell abweichenden Vertragsklauseln.

f) Der Peer.today-Veranstaltungskalender sammelt Events im Einzugsgebiet, die für Urlauber interessant sein können und bereitet diese auf. Die Informationen werden über die Peer-Portale, über Peer.tv und Peer.today-Produkte wie die Morgenpost kostenlos verteilt. Peer bemüht sich, alle Informationen korrekt und stets aktualisiert zu halten, kann aber für Fehler keine Haftung gegenüber Kunden oder Usern, Veranstaltern oder sonstigen Seiten übernehmen.

4. Abonnements für Einträge in Portalen, Peer.tv und Peer.today Beherbergungsbetriebe und weitere Peer-Kunden, die Anzeigen in den Peer-Portalen erwerben, beantragen dazu die Aufnahme (Membership) in die gewünschten Portale mit der Unterzeichnung des dafür vorgefertigten Auftragsformulars. Nach der Überprüfung durch Peer wird der Antragsteller bei positivem Ergebnis in die Portale aufgenommen und erhält per E-Mail an die angegebene Adresse die Bestätigung der Freischaltung und die Zugangs-codes, mit welchen er seine Anzeige (in der Form des Datenbankeintrages mit Detailanzeige) teilweise selbst verwalten und gestalten kann.

Bei Auftragserteilung oder an einem darauf folgenden Zeitpunkt stellt der Kunde die Kontaktdaten seines Betriebes zur Aufnahme in das Peer-Portal-system zur Verfügung. Der Peer-Kunde verpflichtet sich, relevante Änderungen seiner Kontaktdaten (insbesondere Adresse, Telefonnummer, E-Mail, Website-Url, Namen und Erreichbarkeit des internen Ansprechpartners für Web-Marketing bzw. Internet) per E-Mail oder Post an Peer mitzuteilen. Die angegebenen Daten und deren Korrektheit sind unerlässlich, um die dauerhafte Vertragserfüllung seitens Peer sicherzustellen. Peer verschickt regelmäßig Informationen per E-Mail an seine Kunden, darunter wichtige automatische Service- und Statusmeldungen des Portalsystems, in der Regel einmal monatlich. Der Kunde stellt sicher, dass die verschickten Peer-Service-Mitteilungen in seiner E-Mail-Box ordnungsgemäß und lesbar ankommen.

Peer geht davon aus, dass der Kunde das Recht und den Wunsch hat, Bilder und andere Inhalte auf seiner eigenen Website und den eigenen Social-Media-Profilen auch auf den Peer-Portalen zu nutzen; sollte das nicht so sein muss er Peer proaktiv darüber in Kenntnis setzen, damit diese Inhalte nicht unrechtmäßig von Peer verwendet werden.

Der Peer-Kunde stellt sicher, dass Informations-Anfragen, die direkt über das Peer-Portalsystem geschickt werden, in einem entsprechend angemessenen Zeitraum beantwortet werden (in der Regel innerhalb weniger Stunden).

Die Membership ist Voraussetzung für weitergehende Schaltungen und Kampagnen (Art. 5) in den entsprechenden Peer-Portalen. Betriebe, die die Voraussetzungen für weitergehende Schaltungen, jedoch nicht für Membership oder dazu analoge Dienste erfüllen, sind hiervon nicht betroffen. Die Auflistung der Betriebe der Kunden („Ranking“) erfolgt nach objektiven Kriterien bezüglich der vom Benutzer gewählten Parameter bzw. des Inhaltes der geöffneten Seite (Ort/Distanz, gewünschte Kategorie, thematische Orientierung, Verfügbarkeit zum ausgewählten Zeitpunkt wo vorhanden). Haben mehrere Betriebe dasselbe Ranking, so erscheinen sie nach dem Random-Prinzip, welches täglich oder auch bei jedem Abruf durch einen User neu sortiert wird. Der Abonnement-Preis hat keine Auswirkung auf das Ranking; Premium-Abonnements wirken sich auf die grafische Hervorhebung des Betriebes aus. Um eine thematische Relevanz zu erreichen und das Ranking auf Seiten und in Ergebnislisten mit einem ausgewählten Thema zu erhöhen, kann das dem Thema entsprechende „Theme-Hotel“ erworben werden, sofern der Betrieb die Qualitätskriterien erfüllt.

Auch auf die Abonnements für die Dienstleistungen Peer.tv Hotel Plus und Peer.today Screen, welche auch die Nutzung von Hardware vorsieht, werden die Klauseln der Artikel 7, 8, 9, 11 und 12 angewandt. Der Kunde stellt am

Peer ed eventuali soggetti terzi. Nel caso ciò non sia possibile, Peer potrà valutare autonomamente la scelta delle modalità e delle tempistiche di messa in onda e, ove possibile e necessario, il presidio dell'attività produttiva, e potrà chiedere al produttore/licenziante del contenuto le modifiche necessarie a rendere il contenuto conforme ai requisiti editoriali necessari per la messa in onda.

9. Peer si riserverà in ogni caso la verifica finale di idoneità prima della messa in onda del Programma o di ogni singola puntata o parte del Programma qualora esso consista di più episodi o parti.

10. Nel caso di programmi in diretta, Peer e l'eventuale soggetto terzo adotteranno ogni misura ragionevolmente possibile affinché l'inserimento di prodotto concordato venga effettuato secondo la disciplina prevista nel documento di autodisciplina e nella normativa primaria da cui esso deriva.

11. Peer porrà in essere le procedure di verifica ritenute più opportune al fine di monitorare e vigilare sul rispetto del presente documento e della normativa primaria da cui esso deriva.

12. Quanto sopra avrà prevalenza su eventuali disposizioni contrattuali difformi.

f) Il calendario eventi Peer.today raccoglie e classifica eventi nelle aree e destinazioni turistiche coperte dai servizi di Peer, che possano essere interessanti per i turisti. Le informazioni sono distribuite tramite i portali di Peer, Peer.tv e i prodotti Peer.today come il Morning Post per una fruizione gratuita. Peer si sforza per visualizzare tutte le informazioni in modo corretto ed aggiornato, ma non può assumersi alcuna responsabilità per errori nei confronti di utenti, organizzatori di eventi o altre parti.

4. Abbonamenti per l'inserimento nei portali di Peer, Peer.tv e Peer.today Strutture ricettive ed altri clienti di Peer, che intendono acquistare spazi pubblicitari all'interno dei portali di Peer, richiedono l'adesione (Membership) ai portali desiderati con la sottoscrizione dell'apposito modulo d'ordine. Dopo la verifica da parte di Peer il cliente, in caso di esito positivo, viene inserito nel portale e ottiene via E-Mail all'indirizzo indicato la conferma dell'attivazione e le credenziali di accesso per gestire in autonomia diverse parti della propria presenza pubblicitaria nel portale (nella forma dell'inserimento nell'elenco e della visualizzazione dei dettagli).

Al momento dell'ordine o in un momento successivo il cliente mette a disposizione i dati di contatto della propria azienda al fine dell'inserimento nel sistema di portali di Peer. Il cliente si obbliga a comunicare, anche via posta o E-Mail, modifiche rilevanti dei propri dati di contatto a Peer (in particolare: indirizzo, numero di telefono, indirizzo di posta elettronica E-Mail, url del sito web, nominativi e raggiungibilità della propria persona di contatto per web-marketing o internet). I dati di contatto e la rispettiva correttezza sono indispensabili per mettere Peer nelle condizioni di eseguire il contratto. Peer invia regolarmente messaggi via posta elettronica (E-Mail) ai propri clienti, tra cui messaggi automatici di stato e di servizio del sistema di portali di Peer, almeno una volta al mese. Il cliente assicura la regolare ricezione dei messaggi di servizio di Peer in forma leggibile nella propria casella di posta elettronica E-Mail.

Peer presume che il cliente abbia il diritto e la volontà di utilizzare immagini e altri contenuti del proprio sito web e disponibili sui propri profili social media anche sui portali Peer; se questo non fosse il caso, il cliente deve informare proattivamente Peer in modo che questi contenuti non siano utilizzati da Peer sulla base di una errata presunzione.

Il cliente di Peer assicura, che alle richieste di informazione inviate dagli users attraverso il sistema di portali di Peer venga data risposta entro un lasso di tempo ragionevole (di regola entro poche ore dalla ricezione).

La Membership è condizione necessaria per ulteriori campagne di annunci pubblicitari (art. 5) nei rispettivi portali di Peer. Aziende che ottemperano ai criteri per ulteriori annunci, ma non per un contratto di membership o contratti analoghi, sono esonerate da questa disposizione. Il posizionamento delle aziende dei clienti („ranking“) avviene secondo criteri oggettivi basati sui parametri scelti dall'utente o dal contesto di contenuti della pagina attiva (luogo/distanza, categoria desiderata, orientamento tematico, disponibilità durante il periodo temporale scelto). Quando più aziende raggiungono un ranking paritario, vengono elencati secondo il principio random, aggiornato quotidianamente oppure ad ogni accesso da parte di un utente. Il prezzo dell'abbonamento non ha effetti sul ranking; abbonamenti Premium hanno effetto sull'aspetto grafico dell'inserimento dell'azienda. Per ottenere una rilevanza tematica e aumentare il ranking su pagine e in elenchi di risultati con tema selezionato, può essere acquistato il „Theme-Hotel“ corrispondente al tema, se l'azienda rispetta i criteri di qualità predisposti.

Anche agli abbonamenti per servizi quali Peer.tv Hotel Plus e Peer.today Digital che includono il comodato d'uso di hardware, si applicano le disposizioni per i contratti ad esecuzione continuata previsti agli articoli 7,



Standort der Installation eine funktionierende, stabile Internet-Verbindung, eine den Normen entsprechende, stabile Stromversorgung und kompatible Anbindung an die TV-Geräte bzw. TV-Anlage (Modulator) sicher. Die volle Verantwortung für die Inhalte, die von Partnern und Kunden in die Systeme von Peer.tv Hotel Plus und Peer.today eingepflegt werden, liegt beim entsprechenden Partner bzw. Kunden.

5. Anzeigenkampagnen

Neben den auf unbestimmte Zeit abgeschlossenen Anzeigen laut Abbonementssystem (Art.4) bestehen Möglichkeiten, in den Peer-Portalen weitergehende Kampagnen zu schalten. Diese werden vertraglich für einen bestimmten Zeitraum abgeschlossen. Die Plätze sind je nach Platzierung und Zeitraum limitiert. Um einen seriösen und verbindlichen Vormerkdienst anbieten zu können, kann Peer dafür je nach Schaltungsart eine Anzahlung bei Bestellung verlangen. Wird diese nicht geleistet, kann Peer laut Art. 15 vom Vertrag zurücktreten. Mit Zahlungsfälligkeit bei Beginn der Schaltung verrechnet Peer den Restbetrag (Saldo) für die Werbeschaltung.

6. Dateneingabe in die Peer-Toolbox, die Microsite in den Portalen und Peer-Widgets

Die Eingabe von Daten für die Präsenz in den Peer-Portalen seitens der Peer-Kunden erfolgt über die Peer-Toolbox, für die der Kunde laut Art. 4 die Zugangscodes erhalten hat.

Peer behält sich zum Zwecke der Qualitätssicherung und der Korrektheit der Informationen im Peer-Portalsystem das Recht vor, vom Kunden selbst verwaltete Inhalte abzuändern, zu streichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren; Richtlinien zu erlassen, wie die von Peer-Kunden eingegebenen Inhalte für User optimal zu gestalten sind, sowie Kategorisierungen und Zuteilungen der Mitgliedschaften auch unabhängig von Kundenwünschen vorzunehmen.

Falls vom Peer-Kunden selbst eingepflegte Informationen nicht der Wahrheit entsprechen und der Kunde nicht bereit ist, unkorrekte Informationen zu entfernen bzw. deren Entfernung nicht akzeptiert, behält sich Peer das Recht vor, vom Vertrag zurückzutreten. Dies gilt besonders dann, wenn für qualifizierte Einträge (z.B. Theme-Hotels) eine schriftliche Eigenklärung abgegeben wurde und die dort angegebenen Kriterien nicht erfüllt werden. Der Peer-Kunde stellt sicher, dass die Informationen über seinen Betrieb auf der Microsite in den Peer-Portalen korrekt sind und der Wahrheit entsprechen. Mit dem bei Vertragsabschluss erhaltenen Zugangsdaten aktualisiert er die nicht mehr korrekten Informationen und Preisangaben. Hat der Kunde die Aktivierung der Freien-Zimmer-Meldung beantragt, stellt er sicher, dass die Informationen über die freien Zimmer bzw. Ferienwohnungen stets korrekt eingegeben bzw. übertragen werden und korrekt aufscheinen. Bei signifikanten Unterschieden oder unrealistischen Daten wird die Anzeige der freien Zimmer im Portal vom Peer-System deaktiviert, der Betrieb scheint dann ohne die entsprechende Information auf. Der Kunde akzeptiert die Möglichkeit einer automatischen Deaktivierung der Freien-Zimmer-Information bei als nicht realistisch erscheinenden Daten und kann die neue Aktivierung des Dienstes beantragen.

Das Peer-Portalsystem enthält Möglichkeiten der Kommentierung bzw. Empfehlung der Betriebe seitens der User. Peer kann aggregierte Daten von Drittanbietern betreffend Gästebewertungen einbinden; der Kunde kann sich bei Problemen mit einzelnen Bewertungen an den Drittanbieter wenden. Der Peer-Kunde hat die Möglichkeit, die Anzeige der Gästebewertungen seines Betriebes zu deaktivieren.

Peer kann seinen Kunden für die Dauer des Membership-Vertrages Werkzeuge (Widgets) zur Verfügung stellen, welche die Nutzung von Teilen des Peer-Portalsystems durch Einbau in andere Websites ermöglicht. Peer hat das Recht, diese zusätzlichen Funktionen auch während der Vertragslaufzeit zu unterbrechen oder abzuschalten. Der Peer-Kunde bestätigt, eine etwaige Unterbrechung, Änderung oder Deaktivierung derartiger Dienste dies nicht als Verletzung von Vertragspflichten seitens Peer zu interpretieren. Dasselbe gilt auch für die Nutzung von Peer-Diensten mittels Embed-Code, wie z.B. Peer.tv Videos.

Bei der Nutzung von Peer-Widgets oder durch Einbetten von Peer.tv-Videos und anderen Peer-Diensten (Embed) in andere Websites kann je nach genutzter Technologie vorkommen, dass Cookies technischer Art oder sonstige Cookies am Rechner des End-Users aktiviert werden oder aktiviert werden müssen. Der Peer-Kunde oder sonstige Nutzer von Peer-Widgets oder Peer-Diensten mittels Embed-Code trägt die alleinige Verantwortung, Peer stets zu kontaktieren um die nötigen technischen Informationen für die gesetzlich vorgesehene Informationsweitergabe an den End-User zu erhalten.

8, 9, 11, 12. Il cliente accerta che sul luogo dell'installazione siano presenti l'accesso stabile a internet, accesso protetto alla rete elettrica in regola con la normativa, e un collegamento compatibile con i televisori o l'impianto televisivo (modulatore). La piena responsabilità editoriale per i contenuti inseriti da partner e clienti nei sistemi Peer.tv Hotel Plus e Peer.today è dei rispettivi partner e clienti.

5. Campagne di annunci pubblicitari

Oltre ai contratti di abbonamento a servizi pubblicitari a tempo indeterminato (art. 4) sono possibili ulteriori campagne all'interno dei portali di Peer. Tali campagne sono da contratto possibili per periodi determinati. Gli spazi sono limitati per periodo e posizionamento. Per poter offrire un servizio serio e vincolante di prenotazione, Peer può richiedere per alcuni tipi di annuncio il pagamento di un acconto al momento dell'ordine. Se il pagamento non viene effettuato, Peer può recedere dal contratto come previsto dall'art. 15. Con scadenza di pagamento al primo giorno della pubblicazione dell'annuncio, Peer emetterà la fattura per il saldo della pubblicazione dell'annuncio.

6. Inserimento dei dati nel Peer-Toolbox, il microsito nei portali e i Peer-Widgets

L'inserimento di dati riguardanti la presenza all'interno dei portali di Peer da parte dei clienti di Peer avviene tramite il Peer-Toolbox, per il quale il cliente ha ottenuto le credenziali di accesso (art. 4).

Al fine di assicurare un livello qualitativo di base e la correttezza delle informazioni nel sistema di portali, Peer si riserva il diritto, di modificare, eliminare, completare o correggere dati inseriti dal cliente stesso; di emanare regolamenti sul corretto inserimento dei dati messi a disposizione degli users, di categorizzare le aziende dei clienti e di modificare attribuzioni di aziende nell'interesse degli users indipendentemente dai desideri dei propri clienti.

Qualora dati inseriti da clienti di Peer non corrispondano alla verità e un cliente non sia disposto ad eliminare dati scorretti o non accetti l'eliminazione di tali dati, Peer si riserva il diritto di recedere dal contratto. Questo vale in particolare nei casi in cui per categorizzazioni qualificate (ad esempio Theme-Hotel) sono state firmate dal cliente autocertificazioni qualitative a cui non ottempera.

Il cliente di Peer assicura, che le informazioni sulla sua azienda all'interno del microsito nei portali di Peer sono corrette e corrispondono alla realtà. Con le credenziali di accesso ottenute alla conclusione del contratto aggiorna le informazioni non più attuali ed le informazioni sui prezzi. Se il cliente ha richiesto l'attivazione del servizio informativo sulle camere libere, assicura che le informazioni sullo stato delle camere o degli appartamenti vengono trasmesse correttamente al sistema dei portali di Peer e che le informazioni pubblicate corrispondono alla realtà. In caso di differenze significative rispetto alla realtà o di dati non realistici il sistema di portali di Peer disattiva la visualizzazione dei dati sulle camere libere, l'azienda appare nei portali senza informazione sullo stato delle camere. Il cliente accetta che tale servizio aggiuntivo può essere disattivato in automatico, e che per una riattivazione deve farne nuova richiesta a Peer.

Il sistema di portali di Peer comprende la possibilità per gli users di aggiungere commenti o raccomandazioni ad ogni azienda. Peer può visualizzare dati aggregati da terze parti riguardanti valutazioni degli ospiti; in caso di problemi con singole valutazioni il cliente può rivolgersi alla terza parte. Il cliente di Peer ha la possibilità di escludere la visualizzazione del blocco delle valutazioni degli ospiti.

Peer può mettere a disposizione dei propri clienti per la durata del contratto di Membership degli strumenti (Widgets) che permettono di utilizzare parti del sistema dei portali di Peer all'interno di altri siti internet. Peer ha il diritto di interrompere o cancellare queste funzionalità aggiuntive in qualsiasi momento durante la durata del contratto. Il cliente di Peer conferma che eventuali interruzioni, modifiche o la disattivazione di tali servizi aggiuntivi non possono essere considerate violazioni di obblighi contrattuali da parte di Peer. Ciò vale anche nei casi di utilizzo di servizi di Peer tramite Embed Code, come ad esempio i video di Peer.tv.

L'utilizzo di Peer-Widgets o l'inclusione di video di Peer.tv o di altri servizi di Peer (Embed) su siti web terzi, può determinare, in base alla tecnologia utilizzata, l'installazione o l'attivazione di Cookie tecnici o di altro genere sull'elaboratore dell'utente finale. Il cliente di Peer o chiunque utilizzi Peer-Widgets o altri servizi di Peer tramite codice embed sui propri siti, ha la piena responsabilità di informarsi continuamente presso Peer in modo da ottenere tutte le informazioni tecniche per produrre le informative e richieste di consenso nei confronti dell'utente finale, ove previsto dalla normativa vigente.



7. Dauer der Verträge mit laufender Ausführung

Ein Vertrag betreffend Mitgliedschaft in einem Peer-Portal (Art.4), Theme-Hotel, BrochureRequest, Peer.tv Hotel, Peer.today, Destination Platform und Datenbankeinträge versteht sich auf unbegrenzte Zeit abgeschlossen. Die Verrechnung erfolgt, falls nicht anders gekennzeichnet, ein Mal jährlich im Voraus mit Zahlungsfälligkeit am Jahrestag des Vertragsabschlusses. Der Peer-Kunde kann ohne Angabe von Gründen vom Vertrag zurücktreten. Der Rücktritt muss, um vor dem Jahrestag der periodischen Zahlung Gültigkeit zu erlangen, unter Einhaltung einer 30-tägigen Rücktrittsfrist per eingeschriebenen Brief erfolgen. Tritt der Kunde einen längeren Zeitraum vor dem nächsten Jahrestag zurück, so kann er entscheiden, bis zum Jahrestag den Dienst in Anspruch zu nehmen oder nicht, d.h. vorzeitig aus dem Peer-Portal entfernt zu werden bzw. die Leistung stillzulegen. Nicht genossene, aber bereits bezahlte oder verrechnete Perioden werden als Vergütung für den vorzeitigen Rücktritt laut Art. 1373 Abs. 3 ZGB von Peer einbehalten.

Bei neuen Peer.tv Hotel-Aufträgen folgt die erste Rechnung auf die Bestellung; Laufzeit und Zahlungsfälligkeit beginnen 90 Tage nach Unterzeichnung des Vertrages bzw. zum bei Bestellung festgelegten Installationstermin. Die Boxen und das von Peer gelieferte Zubehör werden bei Beendigung des Vertrages zurückgegeben. Nicht retournierte Hardware wird in Rechnung gestellt (100,00 Euro pro Box inkl. Speichermedien und Kabel, 28 Euro für Steckerleisten und 50 Euro für Router, falls bei Installation benötigt).

8. Änderung von Bedingungen bei Verträgen mit laufender Ausführung

Für die in Art. 4 genannten Verträge legt Peer jährlich die Preise fest. Bei positiven Preisanpassungen, welche mehr als 5% vom im Vorjahr bezahlten Preis abweichen, muss Peer den Kunden eigens schriftlich, per E-Mail oder mündlich bzw. telefonisch benachrichtigen und auf die neuen Preise hinweisen. Der Kunde hat in diesem Fall ab der Mitteilung durch Peer Anrecht auf Rücktritt innerhalb von drei Tagen, auch wenn die ordentliche Kündigungsfrist für den jährlichen Abrechnungstermin bereits verstrichen sein sollte.

9. Leistungen und Säumigkeit

Die vereinbarten Leistungen erbringt Peer zu den vereinbarten Preisen. Peer verpflichtet sich, die Leistungen unter Einhaltung der vereinbarten Fristen zu erbringen. Bei Säumigkeit des Kunden bei der Zahlung der vereinbarten Vergütungen, ist Peer berechtigt, vorbehaltlich der Geltendmachung des erlittenen Mehrschadens, Verzugszinsen im Ausmaß von 3,5 Prozentpunkten über dem gesetzlichen Zinsfuß zu berechnen. Bei anhaltender Zahlungs-Säumigkeit kann Peer gemäß Art. 1460 ZGB die Lieferung der Leistung unterbrechen, bis die Zahlung erfolgt.

Werden Anzahlungen für in Art. 5 bestellte Leistungen nicht pünktlich geleistet, kann Peer nach entsprechender Information des Kunden die Bestellungen stornieren und für die Anzahlung eine Gutschrift abzüglich der eventuell relevanten Vertrags- und Verwaltungskosten ausstellen.

10. Umsatzbeteiligung für Vertriebspartner

Falls für einen Vertriebspartner von Peer eine Provision oder eine Umsatzbeteiligung vorgesehen ist, so versteht sich diese als einmalige Zahlung für die Kunden- bzw. Auftragsakquise. Bei Verträgen auf unbestimmte Zeit laut Art. 4 fällt die Provision lediglich auf die erste Abrechnungsperiode (von der Aktivierung bis zum ersten Jahrestag) an.

Die Provision für den Vertriebspartner reift nach der Bezahlung des Rechnungsbetrages seitens des Peer-Kunden an. Für direkt bei Peer erfolgten Bestellungen von über Vertriebspartnern erworbenen Kunden reift keine Provision an.

11. Peer-Toolbox, Webzugang und Passwortschutz

Der Zugang der Kunden zum Account im Peer-Portal, Peer.tv Hotel und Peer.today erfolgt durch Identifizierung mittels Eingabe von Benutzername und Passwort in das Peer-Toolbox-Anmeldefenster. Der Kunde verpflichtet sich, Benutzernamen und Passwörter geheim zu halten und vor dem Zugriff unberechtigter Dritter zu schützen. Er übernehmen hierfür die volle Haftung, auch gegenüber Peer und den Usern der Peer-Portale. Dieselbe Bestimmung gilt auch für Benutzernamen und Passwörter von sonstigen geschützten Zugängen, die Peer Kunden und Usern zuteilt. Vermutet ein Kunde oder User, dass seine Zugangsdaten in falsche Hände geraten sein könnten, beantragt er unverzüglich die Zurücksetzung des Passwortes bei Peer und erhält neue Zugangscodes.

12. Haftung

Peer übernimmt keine Haftung dafür, dass die vom Peer-Kunden eingelebten Informationen auf seiner Microsite bzw. in den geschalteten An-

7. Durata dei contratti a esecuzione continuata

Un contratto riguardante la partecipazione ad un portale di Peer (art. 4), Theme-Hotel, BrochureRequest, Peer.tv Hotel, Peer.today, Destination Platform o inserimento in banche dati si ritiene concluso a tempo indeterminato. La fatturazione avviene, salvo diversa disposizione contrattuale, ogni anno in anticipo per un periodo di 12 mesi con scadenza di pagamento all'anniversario della conclusione del contratto. Il cliente di Peer può recedere dal contratto unilateralmente senza dover indicare i motivi. Il recesso deve, per essere efficace prima dell'anniversario della conclusione del contratto corrispondente al giorno di pagamento anticipato per il periodo successivo, avvenire prima del termine di 30 giorni antecedente all'anniversario tramite lettera raccomandata. Se un cliente recede in un momento dell'anno lontano dall'anniversario può scegliere di usufruire del servizio fino alla scadenza dell'anniversario oppure se cancellare il proprio account del portale di Peer o altro servizio immediatamente. Periodi non goduti ma già pagati o fatturati rimangono a Peer come corrispettivo per il recesso secondo l'art. 1373 co. 3 c.c.

Alla firma di un nuovo contratto Peer.tv Hotel, la fattura segue immediatamente l'ordine; la prima annualità e la scadenza del pagamento scatta 90 giorni dopo la sottoscrizione del contratto oppure al diverso termine di installazione deciso al momento della sottoscrizione. I box e gli accessori forniti da Peer sono da riconsegnare al termine del contratto. Per l'hardware non riconsegnato sarà emessa una fattura (100,00 Euro per ogni box compresi memoria e cavi, 28 Euro per prolunghe e ciabatte di alimentazione, 50 Euro per router, qualora forniti e utilizzati durante l'installazione).

8. Modifiche delle condizioni di contratti a esecuzione continuata

Per i contratti di cui all'art. 4 Peer stabilisce i prezzi annualmente. In caso di adattamento positivo dei prezzi che supera il 5% del prezzo di listino pagato l'anno precedente, il cliente deve esserne avvisato da parte di Peer per iscritto, per posta elettronica oppure oralmente o per via telefonica. In questo caso il cliente ha diritto di recedere dal contratto entro tre giorni dalla comunicazione del nuovo prezzo, anche qualora il termine annuale ordinario per il recesso sia già trascorso.

9. Prestazioni e inadempimento

Peer adempierà agli obblighi contrattualmente assunti ai prezzi pattuiti. Peer si obbliga ad adempiere agli impegni assunti nei termini pattuiti contrattualmente. In caso di mora del cliente nel pagamento del compenso stabilito, Peer può applicare gli interessi di mora nella misura prevista dalla legge con tasso aumentato di 3,5 punti percentuali, tenendo salvo il risarcimento dell'eventuale danno maggiore. In caso di inadempimento prorogato, Peer si riserva di sospendere la fornitura del servizio in conformità all'articolo 1460 c.c. fino al pagamento.

Se acconti per prestazioni previste dall'art. 5 non vengono pagati puntualmente, Peer può ritirare, dopo aver informato il cliente, la prenotazione della prestazione e produrre una nota di credito, addebitando al cliente soltanto gli eventuali costi di gestione e amministrazione.

10. Partecipazione ai risultati dei partner di vendita

Dove un accordo prevede delle provvigioni per partner commerciali di Peer, queste si intendono prestazioni una-tantum per l'acquisto del nuovo cliente o della nuova commessa. Se si tratta di un contratto a tempo indeterminato con il cliente finale (Art. 4), il partner commerciale ha diritto alla provvigione per l'importo riguardante il primo periodo (periodo dal giorno di attivazione fino allo stesso giorno dell'anno successivo).

Le provvigioni maturano salvo buon fine, cioè con il pagamento da parte del cliente finale. Se un cliente attivato da un partner commerciale conclude successivamente altri contratti con Peer, per questi non maturano provvigioni.

11. Peer-Toolbox, accesso web e protezione della password

L'accesso del cliente al proprio account nei portali di Peer, a Peer.tv Hotel Plus e Peer.today avviene tramite l'identificazione con nome utente e password nella finestra di accesso del Peer-Toolbox. I clienti di Peer si obbligano di mantenere il segreto sui propri dati di accesso e di metterli in sicurezza dall'accesso di terzi. I clienti si assumono la piena responsabilità, anche nei confronti di Peer e degli utenti dei portali. La stessa disposizione vale per nomi utente e password di altri accounts, che Peer mette a disposizione di clienti e user. Qualora un cliente o user sospetta che i propri dati di accesso possano essere finite in mani sbagliate, ne informa immediatamente Peer richiedendo il ripristino delle credenziali al fine di ottenere nuovi codici di accesso.

12. Responsabilità

Peer non risponde per la correttezza o corrispondenza alla realtà delle informazioni pubblicate dai clienti di Peer sul microsito o nelle altre pub-



zeigen und Angeboten den Tatsachen entsprechen.

Peer übernimmt keine Haftung für Folgeschäden aus Nichtverfügbarkeit des Peer-Portalsystems, anderer Peer-Dienste und der Peer-Toolbox, oder deren Betriebsunterbrechung oder missbräuchliche Verwendung seitens Dritter.

Peer übernimmt keine Haftung für eine zeitlich unbeschränkte Verfügbarkeit des Peer-Portalsystems, anderer Peer-Dienste und der Peer-Toolbox, sowie seiner weiteren Serverdienste und Systeme sowie für allenfalls entstandene Schäden, die aus einer Unterbrechung von Leitungen durch Dritte oder einer vorübergehenden Abschaltung des Peer-Systems resultieren.

Peer hat das Recht, jederzeit das Peer-System zu verbessern, modifizieren, verändern, nicht verfügbar zu halten, testen, warten und reparieren, ohne dabei eine Haftung gegenüber den Peer-Kunden und Usern einzugehen. Peer ist bemüht, den Kunden eine ausreichende Vorwarnzeit vor Unterbrechungen und Umstellungen zu geben, soweit dies möglich ist, sowie Unterbrechungen der Dienste so gering als möglich zu halten. Von der Haftung ausgeschlossen ist insbesondere entgangener Gewinn, Verlust von geschäftlichen Informationen und Content.

Die Peer-Kunden akzeptieren die Einschränkungen der Haftung von Peer, da diese maßgeblich für die Höhe der Preise der Produkte und Dienste sind, die erweiterte Haftung würde eine substantielle Erhöhung der Preise bedingen. Sämtliche Haftungsausschlüsse gelten nicht für Schäden, die durch Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit von Peer verursacht wurden. Alle Ansprüche, die auf unabdingbaren gesetzlichen Vorschriften beruhen, bleiben unberührt.

13. Datenschutz und Datensicherheit

Peer ist stets bemüht, die persönlichen Daten der Kunden (Kontakt- und Rechnungsdaten), die informatisch und zum Zwecke der Verwaltung der Verträge, zur Abwicklung der Aufträge und Verrechnung erfasst werden, zu schützen. Dasselbe gilt auch für die Daten der Lieferanten. Eine aktuelle Fassung der Peer-Datenschutz-Informationen, wie von der Verordnung (EU) 2016/679 (Art. 13) vorgesehen, ist auf der Website www.peer.biz einzusehen. Laut aktuellem Stand der Technik ist die Datenübertragung in offenen Netzen wie dem Internet nicht in jedem Fall mit als sicher geltenden Verschlüsselungstechnologien möglich bzw. sinnvoll. Das bedeutet, dass unter Umständen andere Internet-User technisch in der Lage sein könnten, unbefugt auf private Daten zuzugreifen. Peer bemüht sich, einen hohen Sicherheitsstandard zu gewährleisten und informiert die User und Kunden, dass keine Haftung für den Missbrauch des Internets übernommen werden kann.

Das Empfangen von Service- und Informationsschreiben per E-Mail seitens der Peer-Kunden und der User kann Bestandteil eines Vertrages (z.B. Art. 4) sein, Peer ist in diesem Fall bemüht, die Anzahl der Mailnachrichten auf ein niedriges Niveau zu beschränken.

Wenn ein User ein Online-Formular auf einem Peer.travel-Portal ausfüllt, um einen Kunden oder Abonnenten von Peer zu kontaktieren, überträgt Peer die Daten des Users in Funktion eines Auftragsverarbeiters an den Kunden, der Verantwortlicher der Verarbeitung ist. Die Kriterien, die Peer in Anwendung der Normen zum Schutz der Daten von natürlichen Personen befolgt, sind im Informationsdokument laut Absatz 1 dieses Artikels enthalten. Peer wird zusätzliche Anweisungen des Verantwortlichen befolgen sofern dies unwesentliche Kosten verursacht, andernfalls werden Mehrkosten an den Kunden verrechnet. Peer liefert die vom User eingegebenen Daten an den Kunden bzw. Abonnenten ohne die Information über die Einwilligung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten, die über die Antwort auf die Anfrage hinaus geht. Möchte der Kunde oder Abonnent als Verantwortlicher die Daten für weitergehende Zwecke nutzen, braucht er dazu laut Art. 6 der Verordnung (EU) 2016/679 eine gültige Rechtsgrundlage, z.B. eine Einwilligung, die er beim User einholen muss.

Für alle Peer-Dienste können speziell dazu ermächtigtes und ausgebildetes Personal oder delegierte Dritte Zugang auch auf für das Publikum gesperrte Daten erhalten, wenn es der Schutz und der Erhalt von funktionierenden Systemen nötig macht. In diesen Fällen agiert Peer und seine Delegierten als Auftragsverarbeiter, wenn sie im Interesse des Kunden operieren, auch dann, wenn aufgrund von Dringlichkeit oder Notfällen keine dedizierte Anweisung oder Mandat desselben vorliegt. Die erhöhten Sicherheits-Standards von Peer, die nach einer Risikobewertung erstellt und aktualisiert wurden, sind beschrieben und dokumentiert und können den Aufsichtsbehörden zur Verfügung gestellt werden.

Kundendaten oder Daten, welche den Kunden-Account betreffen, die nicht laut Vertrag veröffentlicht werden, sind nur für den Kunden selbst sichtbar, solange der Peer-Toolbox-Account aktiv ist. Statistische Daten können nur in anonymisierter und aggregierter Form von Peer genutzt werden. Es gelten die Bestimmungen laut Peer-Datenschutz-Information.

14. Abtretungsverbot

Ohne Zustimmung durch Peer kann ein Vertrag vom Vertragspartner nicht an Dritte zediert werden. Bei Verträgen, die mittels Peer-Auftrags-

blichkeit online.

Peer nicht antwortet für Schäden aufeinanderfolgend aus der temporären Unverfügbarkeit des Peer-Portalsystems, anderer Peer-Dienste und der Peer-Toolbox, oder der Unterbrechung des Dienstes oder des Missbrauchs der Systeme durch Dritte.

Peer garantiert keine Verfügbarkeit des Peer-Portalsystems, anderer Peer-Dienste und der Peer-Toolbox, sowie seiner weiteren Serverdienste und Systeme sowie für allenfalls entstandene Schäden, die aus einer Unterbrechung der Verbindungen durch Dritte oder einer vorübergehenden Abschaltung des Peer-Systems resultieren.

Peer hat das Recht, jederzeit das Peer-System zu verbessern, modifizieren, testen, korrigieren, anpassen das Peer-System in jedem Moment, ohne dabei eine Haftung gegenüber den Peer-Kunden und Usern einzugehen. Peer wird das Beste tun, um den Kunden eine angemessene Vorwarnzeit vor Unterbrechungen und Änderungen zu geben, soweit dies möglich ist, sowie Unterbrechungen der Dienste so gering als möglich zu halten. Von der Haftung ausgeschlossen ist insbesondere entgangener Gewinn, Verlust von geschäftlichen Informationen und Content.

Die Peer-Kunden akzeptieren die Einschränkungen der Haftung von Peer, da diese maßgeblich für die Höhe der Preise der Produkte und Dienste sind, die erweiterte Haftung würde eine substantielle Erhöhung der Preise bedingen. Sämtliche Haftungsausschlüsse gelten nicht für Schäden, die durch Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit von Peer verursacht wurden. Alle Ansprüche, die auf unabdingbaren gesetzlichen Vorschriften beruhen, bleiben unberührt.

13. Tutela dei dati personali e sicurezza dei dati

Peer si impegna a tutelare i dati personali dei clienti (dati di contatto e fatturazione), conosciuti al fine della gestione degli abbonamenti, dell'esecuzione dei lavori e della fatturazione, ed elaborati elettronicamente. Ugualmente si trattano dati dei fornitori. Una versione consolidata dell'informativa sulla tutela dei dati personali da parte di Peer, come prevista dal Regolamento (UE) 2016/679, art. 13, è pubblicata sul sito www.peer.biz.

Peer informa il cliente specificamente che l'attuale stato della tecnica non garantisce in ogni caso l'assoluta riservatezza dei dati trasmessi su reti aperte come internet. L'uso di tecnologie di cifratura ritenute sicure non è possibile o razionale per ogni trasferimento di dati. Questo comporta che anche altri navigatori possono essere potenzialmente in grado di intercettare la trasmissione di dati. Peer si impegna a mantenere uno standard di sicurezza di alto livello e informa gli user e i clienti che non può rispondere in caso di abuso illecito di Internet.

La ricezione di messaggi di servizio e informativi tramite E-Mail da parte dei clienti di Peer e degli users può essere parte di un contratto (ad esempio nei casi di cui all'art. 4). Peer si impegna a non inviare un numero eccessivo di messaggi.

Quando un user utilizza un modulo online di un portale Peer.travel per contattare un cliente o abbonato di Peer, Peer trasferisce i dati inseriti dall'user al cliente in qualità di responsabile del trattamento, mentre il cliente è il titolare del trattamento. I criteri standard a cui Peer si attiene per ottemperare alla normativa sulla tutela dei dati delle persone fisiche sono descritte nell'informativa di cui al primo comma di questo articolo. Peer adempierà a istruzioni aggiuntive del titolare applicando, qualora tali istruzioni comportino costi non irrilevanti, la fatturazione aggiuntiva dei costi sostenuti al cliente. Peer fornisce i dati inseriti dall'user al cliente o abbonato senza informazione sul consenso ad eventuali ulteriori trattamenti rispetto alla mera risposta alla richiesta inviata. Se il cliente o abbonato in qualità di titolare intende usare i dati per altre finalità, dovrà munirsi di una valida base giuridica ai sensi dell'art. 6 del Regolamento (UE) 2016/679, ad esempio di una dichiarazione del consenso al trattamento, che dovrà richiedere separatamente all'user.

Per tutti i servizi di Peer, personale abilitato e istruito, o terzi delegati, possono avere la possibilità, al fine di tutelare i sistemi e il buon funzionamento dei servizi, di accedere anche a dati protetti dall'accesso al pubblico. In questi casi, Peer o i suoi delegati fungono in qualità di responsabile se agiscono nell'interesse del cliente, anche se agiscono, in casi di emergenza o urgenza, senza un suo preciso ordine o mandato dettagliato. Gli elevati standard di sicurezza, redatti e aggiornati dopo apposita valutazione dei rischi, a cui Peer si attiene in questi casi, sono descritti e documentati e possono essere messi a disposizione delle autorità di controllo.

I dati del cliente o i dati relativi all'account del cliente che non sono pubblicati secondo il contratto sono visibili solo al cliente stesso finché l'account Peer-Toolbox rimane attivo. I dati statistici possono essere utilizzati da Peer solo in forma anonima e aggregata. Rimangono valide le disposizioni dell'Informativa riguardante la tutela dei dati personali di Peer.

14. Incedibilità

Senza il consenso di Peer un contratto non può essere ceduto dall'altra parte del contratto a terzi. Contratti conclusi tramite la modulistica di Peer



formularen abgeschlossen wurden, ist der Ersatz der Verträge oder eine ergänzende Vereinbarung nötig, die schriftlich dokumentiert wird.

15. Rücktrittsrecht in besonderen Fällen

Im Sinne des Art. 1456 ZGB ist es Peer erlaubt, in folgenden Fällen mit sofortiger Wirkung der Mitteilung an den Vertragspartner vom Vertrag zurückzutreten:

- wenn der Kunde keine Daten, die den Erfordernissen der User entsprechen, in das Peer-Portalsystem (Art. 6) eingibt bzw. zur Verfügung stellt bzw. vorsätzlich oder grob fahrlässig falsche Daten eingibt, die den User irreführen;
- wenn verleumderische, gesetzwidrige, drohende, hetzende oder sonst die Menschenrechte oder die Menschenwürde verletzende Daten in das Peer-System geladen werden bzw. über das Peer-System verschickt oder verteilt werden
- wenn Spam, Viren, trojanische Pferde, Würmer oder ähnliches online gestellt oder über das Peer-System verteilt wird
- Datenschutzrechte und Autorenrechte missachtet werden
- Verrechnete Anzahlungen auch nach einer zusätzlichen Aufforderung nicht geleistet werden.

Außerhalb der genannten besonderen Fälle kann Peer von Verträgen laut Art. 7, ohne Nennung von Gründen, innerhalb von 30 Tagen vor jedem Jahrestag des Vertragsabschlusses zurücktreten. Die Nutzung dieses Rücktrittsrechtes durch Peer wird dem Kunden mittels Einschreiben oder PEC mitgeteilt.

Bei Einschränkung, Aussetzung oder Beendigung der Leistung durch Peer wird der Kunde, vorher schriftlich über die Gründe informiert und hat die Möglichkeit, seine Position im Rahmen des internen Beschwerdemanagementverfahrens zu erläutern. Hat das Beschwerdemanagementverfahren für den Kunden keine zufrieden stellende Lösung erreicht, hat er die Möglichkeit, mit Peer die Aktivierung eines Mediationsverfahrens zu vereinbaren, wie in Art. 12 der Verordnung 2019-1150 vorgesehen. Peer benennt dazu die Mediationsstelle der Handelskammer Bozen und den Servizio di conciliazione der Handelskammer Trient.

Nach dem Rücktritt wird, wo vorhanden, der Peer-Toolbox-Account deaktiviert. Eventuell vorhandene, vom Kunden eingepflegte oder sonst generierte Daten werden, falls vom Kunden nicht gelöscht, für einige Zeit gespeichert, um bei eventueller Reaktivierung bereit zu stehen. Die vollständige Löschung erfolgt nach einigen Jahren, wenn der Account ununterbrochen inaktiv war.

16. Erfüllungsort, Gerichtsstand, anzuwendende Rechtsordnung, salvatorische Klausel

Die Vertragsseiten erklären einvernehmlich Eppan (I) als Erfüllungsort des Vertrages.

Für sämtliche Rechtsstreitigkeiten, welche sich hinsichtlich Auslegung und Erfüllung der vereinbarten Leistungen, zwischen Peer und dem Vertragspartner ergeben, ist das Landesgericht Bozen zuständig. Hiervon bleiben zwingend vorgesehene Gerichtsstände unberührt.

Diese Geschäftsbedingungen sowie sämtliche Verträge und Abkommen, welche zwischen Peer und dem Vertragspartner getroffen werden, unterstehen italienischem Recht, sofern keine anders lautende gültige Vertragsbestimmung vorliegt.

Sollten einzelne Bestimmungen dieser Bedingungen im Sinne des Art. 1419 ZGB nichtig sein, so bleibt der restliche Vertrag hiervon unberührt.

17. Formerfordernis

Sämtliche Ergänzungen, Änderungen und Nebenabreden bedürfen, um Gültigkeit zu erlangen, derselben Form wie der ursprüngliche Vertrag. Mündliche Zusagen von Peer-Mitarbeitern und Partnern bedürfen zur Rechtsverbindlichkeit der schriftlichen Bestätigung durch die Peer-Geschäftsleitung.

18. Änderungen der AGB und Konsumentenschutz

Peer ist berechtigt, diese Geschäftsbedingungen zu ändern. Die Änderung wird 30 Tage nach dem Versand der Mitteilung der Änderungen an den Peer-Kunden rechtsverbindlich. Die Mitteilung erfolgt per E-Mail. Bei Änderungen dieser Bedingungen, die sich auf laufende Verträge auswirken können, erhält der betroffene Kunde eine schriftliche Mitteilung, die auch per E-Mail erfolgen kann, welche die Änderungen klar darstellt und dem Kunden die Möglichkeit gibt, innerhalb einer Frist von mindestens 15 Tagen vom Vertrag zurückzutreten, sollte er die Änderung nicht annehmen. Verstreicht diese Frist, werden die Änderungen wirksam. Davon ausgenommen sind die gesetzlich nötigen Änderungen inklusive jener laut Artikel 3, Absatz 4, a) und b) der Verordnung (EU) 2019-1150.

Für nicht gewerbliche Peer-Kunden, die laut Verbraucherschutznormen als Konsumenten definiert sind, gelten die Bestimmungen dieser Geschäftsbedingungen sowie der in den Verträgen vorgesehenen Klauseln im Lichte des des vierten Buches des italienischen ZGB, Titel II, Abschnitts XIV bis bzw. der geltenden EU-Verbraucherschutznormen.

devono essere sostituiti o integrati tramite un accordo aggiuntivo documentato per iscritto.

15. Diritto di recesso in casi particolari

Ai sensi dell'art. 1456 del codice civile, Peer può recedere dal contratto con effetto immediato tramite semplice comunicazione al cliente nei seguenti casi:

- se il cliente non inserisce o mette a disposizione dati fondamentali ai bisogni dello user nel sistema di portali Peer (Art. 6) o ne inserisce o mette a disposizione per dolo o colpa grave dati errati in grado di trarre in inganno l'utente;
- se calunnie, diffamazioni, minacce, contenuti contrari alle leggi o al buon costume o altrimenti contrari alla dignità umana o ai diritti dell'uomo vengono scaricati, pubblicati, inviati o altrimenti distribuiti tramite l'uso del sistema Peer;
- se messaggi spam, virus informatici, cavalli troiani, vermi o simili malware vengono messi online o distribuite tramite il sistema Peer;
- se vengono violati diritti alla riservatezza dei dati personali o diritti d'autore
- se acconti secondo contratto non vengono pagati neanche in seguito ad una sollecitazione.

Al di fuori dei casi particolari elencati, Peer può recedere liberamente dai contratti menzionati nell'art. 7, rispettando un termine di almeno 30 giorni prima dell'anniversario della conclusione del contratto. La comunicazione al cliente del recesso di Peer avviene tramite lettera raccomandata o PEC.

In caso di limitazione, sospensione o cessazione del servizio da parte di Peer, il cliente sarà preventivamente informato per iscritto dei motivi e avrà la possibilità di spiegare la sua posizione nel quadro della procedura interna di gestione dei reclami. Se la procedura di gestione dei reclami non ha raggiunto una soluzione soddisfacente per il cliente, il cliente ha la possibilità di concordare con Peer l'attivazione di una procedura di mediazione, come previsto dall'art. 12 del Regolamento 2019-1150. A tal fine, Peer designa l'Organismo di mediazione della Camera di Commercio di Bolzano e il Servizio di conciliazione della Camera di Commercio di Trento.

Dopo il recesso, l'account Peer-Toolbox, se disponibile, sarà disattivato. Qualsiasi dato esistente inserito dal cliente o altrimenti generato, se non cancellato dal cliente, sarà conservato per un certo tempo in modo che sia disponibile in caso di riattivazione. La cancellazione completa avviene dopo alcuni anni in cui l'account è stato continuamente inattivo.

16. Luogo di adempimento, foro competente, diritto applicabile, nullità parziale e clausola salvatoria

Le parti contrattuali riconoscono espressamente Appiano sulla Strada del Vino (I) come luogo di adempimento del contratto.

Per tutte le controversie che dovessero insorgere tra le parti in ordine a interpretazione, esecuzione e risoluzione del contratto sarà esclusivamente competente il Tribunale di Bolzano (BZ). Rimane salva la competenza del foro prevista da norme inderogabili di legge.

Queste condizioni generali di contratto nonché, ogni altro contratto o accordo tra Peer e altre parti contrattuali sottostanno al diritto della Repubblica italiana, salvo accordo diverso e possibilità di applicare un diritto estero.

Qualora singole clausole delle presenti condizioni generali di contratto dovessero essere affette da nullità ai sensi del art. 1419 c.c. ciò non intacca le clausole rimanenti.

17. Requisiti di forma

Ogni integrazione, modifica e accordo aggiuntivo di un contratto deve a fini di validità avere la stessa forma del contratto di base. Promesse date solo oralmente da collaboratori o partner di Peer devono, per ottenere efficacia tra le parti, essere confermate per iscritto dalla dirigenza di Peer.

18. Modifiche alle CGC e tutela dei consumatori

Peer può modificare le condizioni generali in qualsiasi momento. La versione aggiornata diventa efficace tra le parti 30 giorni dopo la comunicazione al cliente Peer. Tale comunicazione avviene per E-Mail. In caso di modifiche a queste condizioni che possono influenzare contratti in corso, il cliente interessato riceverà una notifica scritta, anche via e-mail, indicando chiaramente le modifiche e dando al cliente la possibilità di recedere dal contratto entro un periodo di almeno 15 giorni se non accetta la modifica. Decorso questo periodo, le modifiche diventano effettive. Queste disposizioni non si applicano alle modifiche richieste dalla legge, comprese quelle ai sensi dell'articolo 3, comma 4, lettere a) e b) del regolamento (UE) 2019-1150.

Per clienti Peer non professionisti, che secondo le norme sulla tutela dei consumatori possono essere definiti „consumatori“, tutte le disposizioni di queste condizioni generali e delle clausole contenute nei contratti sono da interpretare alla luce del quarto libro, titolo II, sezione XIV bis del codice civile o delle normative dell'Unione Europea sui consumatori attualmente vigore.